

1922-04-06

SENDER

Sigurd Swane

RECIPIENT

Christine Swane

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Fremgår af brev

General comment:

Lockout 1922: Lockout iværksættes i en mængde fag 14. februar. Forlig sluttes 4. april (Selskabet for Københavns Historie)

I april 1922 havde Christine Swane en udstilling i Kunstboden i København, hvor hun også satte nogle af sine Sigurd Swane-malerier til salg (Birgit Bjerre: Christine Swane, Johannes Larsen Museet 2003)

Recipient's location:

København

Mentioned people:

Ivar Berendsen

- Engel

Ingeniør Engel

- F-R

Otto Gelsted

Anton Hansen

Eiler Lehn Schiøler

A Munch-Petersen

Peter Sandholt

- Sigurdsen

Agnete Swane

Lars Swane

Oluf Thomsen

Archive:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske Museum

TRANSCRIPTION

6-4-1922

Kære Ugle.

Jeg kan ikke finde min Hovedliste, men den er for resten også meget mangelfuld, men når jeg ser på hvad jeg har, så er det også enten så private, at der ikke ved denne Lejlighed, hvor det ikke er_ mig_ der holder Udstillingen, kan sendes Indbydelse til dem eller også er det dem, som alle Kunsthandlere sender til – hvis de sender – da jeg sidst udstillede hos Anton Hansen blev der sendt meget få ud – Folk der har Lyst kommer der alligevel – en Notits i Bladene, foruden Avertissementerne er derimod af stor Betydning. Nu er Lockouten jo sluttet, det er det bedste, der kunde ske.

Der er Olaf Thomsen – Grosserer Engel, Kochsgade 8? – Tandlæge Sigurdsen – Toldinspektør Ivar Berendsen – Munch-Petersen Sandholt [skrevet med blyant langs kanten: Ingeniør Ensel A [overstreget Olga] Vexelere Lehn S]

Jeg ved ikke i Øjeblikket flere, men lad F.-R hente sine Folk, som han kender og er vant til at handle med. Jeg ønsker meget, at du må få et godt Udbytte af det og jeg synes, at det er meget glædeligt – _ også_ for dette at der nu Arbejdsfred.

Lasse har det godt, han havde storartet i Skovridergården, men længtes alligevel meget og var henrykt ved at komme her tilbage. Jeg skal hilse dig meget fra ham. Også min Kone beder hilse.

Sigurd

Ser du Gelsted, så spørg, om han har noget imod at jeg udstiller Portrættet af ham, jeg har fået det i Ramme og synes det ser godt ud. [tilføjet med blyant: - det skulde foreløbig være i Arhus.]

[Tilføjet på tværs af brevet:] Jeg har tænkt meget over Overskriften og den er ikke god, den virker lidt som et Bedrag, at nogen skulde have købt alle de Ting af mig og det kan godt blive taget os ilde op, også af Pressen, er det allerede maskinskrevet, må det rettes med Blæk til En Samling Billeder af [overstreget: (Maleren?)] Sigurd Swane tilhørende Fru Christine Swane til Salg

En Samling Billeder af Sigurd Swane tilhørende Fru Christine Swane til Salg

Jeg vil meget bede dig gøre det sådan, da det er det eneste rigtige for os

begge – jeg havde desværre ikke strax Klarhed over det.

6-4-1922.

Kære Uffe.

Jeg kan ikke finde min staud:
liste, men den er forresten også meget
mangelfuld, men når jeg ser på hvad
jeg har, så er det også enten så
privat, at der ikke ved denne
Sjæløshed, hvor det ikke er my der
holder Udskibningen, kan sendes
meddelelse til dem eller også er det
dem, som alle Kunsthandlere sender
til - hvis de sender - da jeg vidt
vidtillede hos Anton Hansen blev
der sendt meget få ud - Folk der
var Syst kommer der alligevel -
en Notits i Bladene, forinden Avers
dissementerne er derimod af stor
Betydning. Nu er Sockanten jo
sluttet, det er det bedste, der kunde
ske.

Der er Olaf Thomsen - Grosserer Engel,
Kochsvej 8? - Tanstæge Sigurdson - Told=
inspektør Ivar Berendsen - Münch-Petersen
Sandholt

Jeg ved ikke i Gjældighed flere, men
Bnd 7. R kunde sine Folk, som han
kender og er vant til at handle med.
Jeg ønsker meget, at du mig få et
godt Udbytte af det og jeg synes,
at det er meget gladeligt - også
for dette at der mig er Arbejdsfred.
- Sasse har det godt, han havde
det skarpt i Skovrødgården, men
langtes alligevel meget og var henrykt
ved at komme her tilbage. Jeg skal
sige dig meget fra ham. Også min
Kone sender hilse
Ser du Selsted, så sig, om han har
meget i med at jeg udstiller Portrættet
af ham, jeg har fået det i Raume
og synes det ser godt ud - Det skulde
foreløbig være i Arkiv

*Jeg har beudet meget
over Christen
og den er ikke god,
den virker godt som
et Bredt, at nogen
skulle have købt
alle de Ting, og mig
og det kan godt blive
meget or ikke og om
af Bussen, er det
allerede maskine
skrevet, mig det
retter med Black
til
En Samling Billeder
af (Hilbert?) Sigurd Sørensen
til hørerne Frø Christian Sørensen
til Sidsy
En Samling Billeder
af Sigurd Sørensen
til hørerne Frø Christian Sørensen
til Sidsy.*

*Denne er det eneste udtrykk for en bølge - jeg havde
gjort det i det samme udtryk for en bølge - jeg havde*